



CERTYFIKAT  
ISO 9001:2008



**SP ZOZ ZESPÓŁ SZPITALI MIEJSKICH**  
ul. Strzelców Bytomskich 11, 41-500 Chorzów  
tel. (032) 34-99-115, fax. (032) 24-13-952  
NIP: 627-19-23-530 REGON: 271503410  
**Dział Zamówień Publicznych**  
tel. (032) 34-99-298, fax (032) 34-99-299  
po godz. 15<sup>00</sup> fax (032) 34-99-119  
e-mail: zp@zsm.com.pl., http:www.zsm.com.pl

SPZOZ ZSM /ZP/230/6.1/2015

Chorzów, 28.01.2015r.

### Szanowni Wykonawcy

Dotyczy: pytań zadanych w postępowaniu w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego o wartości szacunkowej nieprzekraczającej w złotych równowartości kwoty 207 000 euro, prowadzonym w oparciu o przepisy prawa zamówień publicznych w trybie „przetargu nieograniczonego” na realizację zamówienia pod nazwą: **Zakup i dostawa wraz z montażem i uruchomieniem automatycznej myjni do dezynfekcji termiczno-chemicznej endoskopów”**

Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie informuje, że w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego Wykonawca zadał pytania dotyczące SIWZ. Zamawiający poniżej przytacza treść pytań i udziela wyjaśnień.

**Pytanie nr 1:** (Dotyczy opisu przedmiotu zamówienia, pkt. 6): Czy Zamawiający pisząc o suszeniu ma na myśli suszenie kanałów endoskopu czy też powierzchni zewnętrznych?

**Odpowiedź na pytanie nr 1:** W odniesieniu do punktu 6 o treści: „Czas trwania pełnego procesu z płukaniem wodą zdezynfekowaną i suszeniem w czasie (maksymalnie) do 60 minut” Zamawiający ma na myśli suszenie powierzchni zewnętrznych, jak i wewnętrznych kanałów endoskopu.

**Pytanie nr 2:** (Dotyczy opisu przedmiotu zamówienia, pkt. 9): Czy Zamawiający dopuści do oceny urządzenie, w którym kosz wysuwany jest na prowadnicach, a nie na kołach? Pod względem użytkowym rozwiązanie to jest tożsame z zapisami SIWZ.

**Odpowiedź na pytanie nr 2:** Zamawiający dopuszcza możliwość zaferowania myjni posiadającej kosz wysuwany na prowadnicach.

**Pytanie nr 3:** (Dotyczy opisu przedmiotu zamówienia, pkt. 12): Czy Ponieważ norma PN-EN 15883-4 nie precyzuje, w jaki sposób ma być uzdatniana woda procesowa, wybór metody uzdatniania pozostawia producentom, prosimy o dopuszczenie innych sposobów uzdatniania wody takich jak np. filtry mikrobiologiczne. Zestaw takich filtrów znacznie skuteczniej oczyszcza wodę niż lampa UV, ponieważ wychwytuje również zanieczyszczenia stałe mogące uszkodzić delikatną optykę endoskopu.

**Odpowiedź na pytanie nr 3:** Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie nr 4:** (Dotyczy opisu przedmiotu zamówienia, pkt. 26): - Prosimy o doprecyzowanie, czy Zamawiający wymaga jedynie możliwości współpracy z systemem do elektronicznej dokumentacji przebiegu procesów, czy też wymaga dostarczenia wraz z urządzeniem takiego systemu?

**Odpowiedź na pytanie nr 4:** Zamawiający w bieżącym postępowaniu przetargowym nie przewiduje dostawy systemu, ponieważ posiada system do elektronicznej dokumentacji przebiegu procesów „Endoskan 2PL”. Zamawiający wymaga, aby oferowana myjnia posiadała możliwość współpracy z wyżej wymienionym systemem.

**Pytanie nr 5:** Dotyczy wymagań SIWZ; Dotyczy pkt. IV lit. C pkt. 2 SIWZ - warunki udziału w postępowaniu i opis spełniania tych warunków; Czy Zamawiający uzna za spełnienie warunku posiadania wiedzy i doświadczenia przedłożenie wykazu wykonanych zamówień tj. dostawa i montaż myjni endoskopowej na kwotę 91 096,92 zł brutto wraz z przedłożeniem potwierdzenia należytego wykonania zamówienia?

**Odpowiedź na pytanie nr 5:** Zamawiający podtrzymuje wymaganie dotyczące wykazania w wykazie wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych dostaw, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert minimum jednego zamówienia (dostawy), opiewającego zakresem bieżącemu zamówieniu (dostawa wraz z montażem i uruchomieniem automatycznej myjni do dezynfekcji termiczno-chemicznej endoskopów) zrealizowanego na kwotę nie niższą niż 110 000 zł wraz z załączeniem dowodu należytego wykonania tego zamówienia, bądź poświadczenia /oświadczenia Wykonawcy (...), które ujęte w pkt. IV lit. C pkt. 2 SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu.

Zdaniem Zamawiającego ww. wymaganie jest wymaganiem minimalnym, ponieważ ma potwierdzić, iż Wykonawca uczestniczący w przetargu w okresie trzech lat zrealizował prawidłowo choć jedno zamówienie dostarczając automatyczną myjnię w standardzie opisanym w SIWZ, której wartość rynkowa w Polsce kształtuje się na poziomie nie niższym niż 130 000 zł. Zamawiający przyjął wartość nie niższą niż 110 000 zł dla jednostkowego zamówienia, mając na uwadze wahania cen oraz rozbieżności w ofertach różnych producentów.

Zamawiający nie może uznać, iż Wykonawca, który nie zrealizował w okresie trzech lat jednej dostawy automatycznej myjni do dezynfekcji o porównywalnej wartości z wartością aktualnego zamówienia będzie spełniał warunek udziału w postępowaniu oraz, że będzie on posiadał wiedzę i doświadczenie w tym zakresie.

**Pytanie nr 6:** dotyczące opisu przedmiotu zamówienia pkt.15 oraz zapisów umowy i SIWZ pkt. II podpunkt 11.

Czy Zamawiający dopuści zaofiarowanie zewnętrznego systemu wstępnego zmiękczenia wody (opis pkt. 15), który nie jest wyrobem medycznym i posiada VAT 23% i tym samym zrezygnuje z wymogu posiadania dokumentów o których mowa w SIWZ II.11; IV pkt. C.1.1 ?

Dokumenty dopuszczające do obrotu na terytorium RP posiada całe urządzenie tj. myjnia endoskopowa do którego jest przeznaczony opisany przez Zamawiającego w punkcie 15 przedmiot zamówienia.

**Odpowiedź na pytanie nr 6:** Tak, Zamawiający dopuszcza zaofiarowanie zewnętrznego systemu wstępnego zmiękczenia wody, co przewidziano w pkt. 15 opisu przedmiotu zamówienia.

Zamawiający poniższy zapis ujęty w części IV C SIWZ pkt. 1:

„Celem potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda przedstawienia: p/pkt. 1.1 w ofercie przetargowej aktualnych rejestrów, deklaracji zgodności, atestów i certyfikatów wydawanych przez upoważnione do tego jednostki badawcze na terenie Unii Europejskiej **poświadczających dopuszczenie oferowanego sprzętu medycznego** do sprzedaży oraz stosowania w lecznictwie zamkniętym na terenie Unii Europejskiej.”

wyraźnie odnosi do sprzętu medycznego, tym samym nie ma konieczności zmieniania warunków udziału wykonawców w postępowaniu przetargowym.

Zamawiający przeredaguje treść projektu umowy w zakresie paragrafu 1 ust. 2, poprzez zmianę bieżącego brzmienia na następujące:

„Sprzedający oświadcza, że sprzęt medyczny będący przedmiotem umowy jest fabrycznie nowy, a dostawa przedmiotu zamówienia odpowiada wszelkim wymaganiom określonym w niniejszej umowie, opisie przedmiotu zamówienia.

Sprzedający oświadcza, że oferowany sprzęt medyczny (**automatyczna myjnia do dezynfekcji termiczno-chemicznej endoskopów**) posiada dopuszczenie do sprzedaży i stosowania w jednostkach służby zdrowia na obszarze gospodarczym Unii Europejskiej potwierdzone właściwymi dokumentami (wpis do rejestru wyrobów medycznych albo atesty, certyfikaty bądź deklaracje zgodności z normami UE stanowiące element oferty przetargowej), natomiast oferowane urządzenie nie będące sprzętem medycznym (**zewnętrzny system wstępnego zmiękczenia wody**) posiada dopuszczenie do sprzedaży i stosowania oraz jest zgodne z normami obowiązującymi w obszarze gospodarczym UE.

**Pytanie nr 7:** dotyczące opisu przedmiotu oraz zapisów SIWZ i umowy paragraf 1 pkt. 1

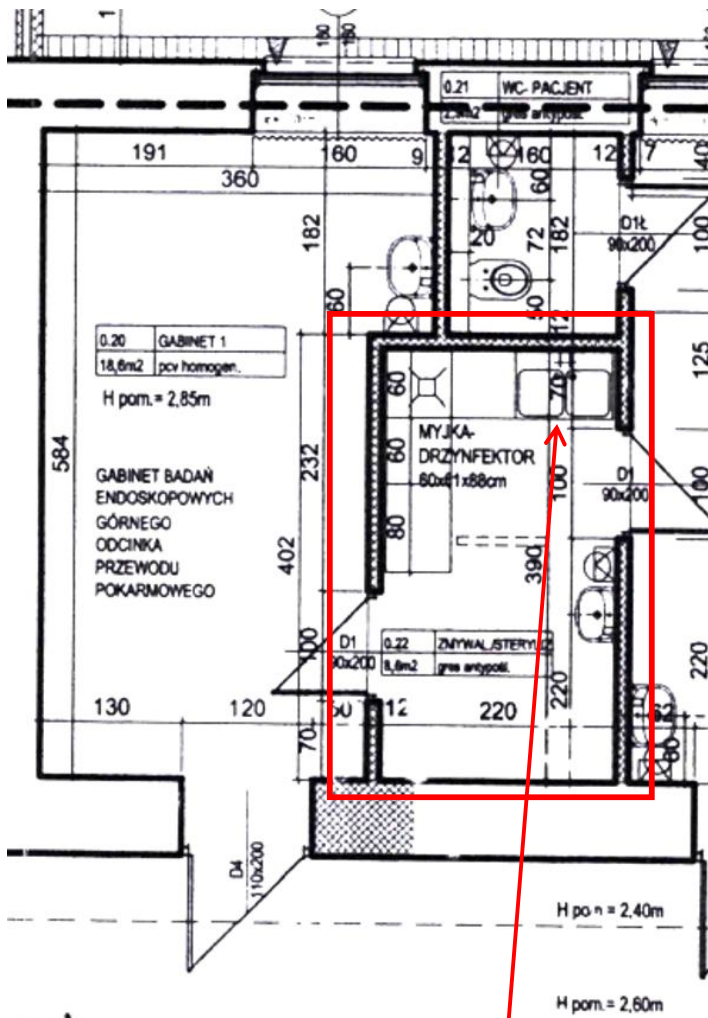
Celem doprecyzowania zapisów SIWZ i umowy prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zobowiązuje się do przystosowania pomieszczeń, w których ma zostać zainstalowany przedmiot umowy zgodnie z przedstawioną przez Dostawcę wraz z ofertą przetargową, Dokumentacją Techniczno Rozruchową.

W przeciwnym wypadku prosimy o dostarczenie Oferentom 2 dni przed terminem otwarcia ofert niezbędnej dokumentacji technicznej budynku, a także uzyskanie przez Zamawiającego wszelkich niezbędnych pozwoleń na prowadzenie prac dostosowawczych od właściwych organów administracji państwowej i uzależnienie terminu zakończenia dostawy od uzyskania przez Zamawiającego pozwoleń na przeprowadzenie przez Wykonawcę prac remontowo - budowlanych.

**Odpowiedź na pytanie nr 7:** Zgodnie z posiadaniem przez Zamawiającego projektem powykonawczym [Wykonanym przez „STUDIO QuATTRo” arch. Hanna Kramarczyk-Leśniak, Pracownia Projektowa) dotyczącym modernizacji obiektu szpitalnego (Pawilonu nr 2) - kondygnacji piwnicznej, z przeznaczeniem na pomieszczenia diagnostyki szpitalnej, w SP ZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie, przy ul. Strzelców Bytomskich 11 wynika, że pomieszczenie to (w którym ma zostać zainstalowany nowy myjko-dezynfektor) spełnia wszystkie wymagania dla tego typu pomieszczeń i, na warto zwrócić uwagę, obecnie pełni u Zamawiającego funkcję pomieszczenia przygotowawczego – do mycia i dezynfekcji endoskopów (zgodnie ze ww. dokumentacją budowlaną –projektową, powykonawczą – proszę porównać rysunek opublikowany na następnej stronie). Ponadto, pomieszczenie powyższe wyposażone jest w niezbędną instalację wodno-kanalizacyjną, wentylacyjną oraz posiada przyłącze elektryczne o dużym zapasie prądowym (7kW). Nowy, dostarczony myjko-dezynfektor ma zostać zainstalowany w miejscu istniejącego stanowiska do ręcznego mycia endoskopów (które zostanie zdemontowane przez Zamawiającego – wskazanym na rysunku na następnej stronie).

Zamawiający wyraźnie wskazał na zakres zadania: dostawa wraz z montażem i uruchomieniem automatycznej myjni do dezynfekcji termiczno-chemicznej endoskopów mając na uwadze, że ww. montaż i uruchomieniem automatycznej myjni będzie odbywać się w lokalizacji spełniającej warunki techniczne i budowlane dla tego typu pomieszczeń.

Kompletna dokumentacja techniczna budynku, na którą uzyskał Zamawiającego wszelkie niezbędne pozwolenia (o czym mowa powyżej, w tym w zakresie ww. funkcjonalności: pomieszczenia przygotowawczego – do mycia i dezynfekcji endoskopów) znajduje się u Zamawiającego w Dziale technicznym (Inspektor Działu technicznego, Andrzej Nike, tel. +32 3499-111 lub -112). Zdaniem Zamawiającego ww. pomieszczenie nie wymaga przeprowadzenia prac remontowo – budowlanych, na które wymagane byłoby uzyskanie pozwolenia.



**LOKALIZACJA:** miejsca zainstalowania nowego myjko-dezynfektora – w miejscu istniejącego stanowiska do ręcznego mycia endoskopów (które zostanie zdemontowane przez Zamawiającego)

**Pytanie nr 8:** dotyczące opisu przedmiotu oraz zapisów SIWZ i umowy: Czy z uwagi na fakt, iż postępowanie odbywa się w pierwszych miesiącach nowego roku 2015, Zamawiający dopuści zaofiarowanie sprzętu fabrycznie nowego, ale wyprodukowanego w 2014 roku? Pragniemy zapewnić Zamawiającego, iż nasza odpowiedzialność, w tym odpowiedzialność gwarancyjna, jest niezależna od daty produkcji i jest liczona zawsze od daty instalacji (a instalowany sprzęt jest zawsze fabrycznie nowy). Również nasza odpowiedzialność produktowa pozostaje niezmienna bez względu na szczegółową datę produkcji sprzętu. Sprzęt będący przedmiotem zamówienia jest produkowany w niewielkich seriach, w specjalistycznych fabrykach i kontrolowanych warunkach.

**Odpowiedź na pytanie nr 8:** Zamawiający dopuszcza możliwość zaofiarowania fabrycznie nowego sprzętu wyprodukowanego w roku 2014.

**Pytanie nr 9:** dotyczące zapisów umowy, SIWZ oraz opisu przedmiotu zamówienia pkt. 34: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na modyfikację zapisu pkt. 34:

- z: „Czas reakcji serwisu od chwili zgłoszenia awarii do momentu przyjazdu techników do Szpitala wynosi do **72 godzin.**”

- na zapis następującej treści: „Czas reakcji serwisu od chwili zgłoszenia awarii do momentu przyjazdu techników do Szpitala wynosi do **72 godzin** z pominięciem dni ustawowo wolnych od pracy.”?

**Odpowiedź na pytanie nr 9:** Zamawiający dopuszcza proponowaną powyżej zmianę dotyczącą czasu reakcji serwisu „...do 72 godzin z pominięciem dni ustawowo wolnych od pracy”.

**Pytanie nr 10:** dotyczące zapisów umowy, SIWZ oraz opisu przedmiotu zamówienia pkt. 37: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na modyfikację zapisu pkt. 37:

- z „Maksymalna ilość napraw tego samego elementu, po których dany element zostanie wymieniony na nowy, wolny od wad: 3 naprawy.”

- na zapis następującej treści:

„Maksymalna ilość napraw gwarancyjnych tego samego elementu, po których dany element zostanie wymieniony na nowy, wolny od wad: 3 naprawy gwarancyjne.”?

*Naprawy mogą być następstwem zarówno wady tkwiącej w urządzeniu jak i nieprawidłowego użytkownika bądź celowego uszkodzenia. Obowiązek wymiany urządzenia bądź podzespołu po trzech naprawach wynikających*

z nieprawidłowego użytkowania bądź celowego uszkodzenia byłby naruszeniem zasady równości stron umowy, co jest sprzeczne z zasadami współżycia społecznego (art. 5 KC i art. 353<sup>1</sup> KC).

**Odpowiedź na pytanie nr 10:** Zamawiający uwzględnia zdanie Wykonawcy wyrażone w powyższym pytaniu i wyraża zgodę na zmianę w pkt. 37 opisu przedmiotu zamówienia z uwzględnieniem treści: „Maksymalna ilość napraw gwarancyjnych tego samego elementu, po których dany element zostanie wymieniony na nowy, wolny od wad: 3 naprawy gwarancyjne”.

**Pytanie nr 11:** Prosimy o udzielenie odpowiedzi i podanie informacji czy Zamawiający znajduje się w trakcie przekształcania w spółkę kapitałową?

**Odpowiedź na pytanie nr 11:** Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej ZSM nie jest w trakcie przekształcania w spółkę.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
*mgr Anna Kryszak*

*[Signature]*